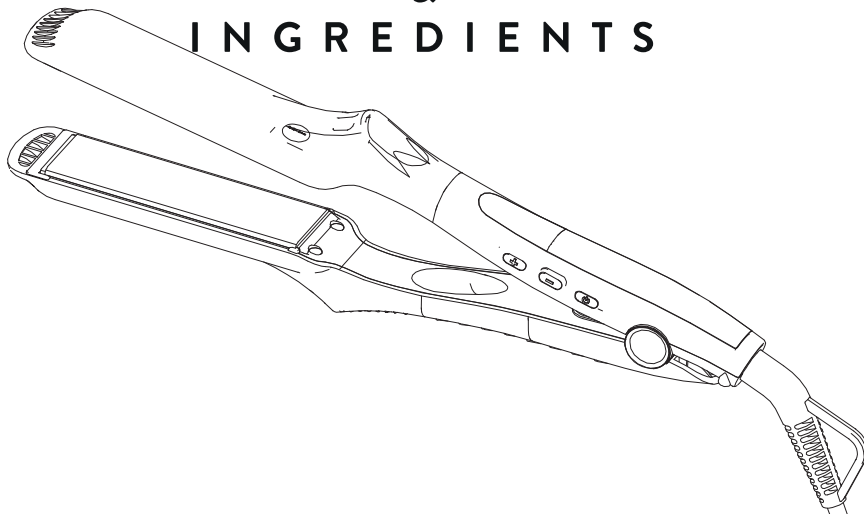


**JEAN
LOUIS
DAVID**



JEAN
LOUIS
DAVID

instruments
— & —
I N G R E D I E N T S



FR
LISSEUR PROFESSIONNEL
ULTRA-LÉGER

EN
ULTRA-LIGHT PROFESSIONAL
STRAIGHTENER

PL
NIEZWYKLE LEKKA
PROFESJONALNA
PROSTOWNICA

NL
ULTRA LICHT
PROFESIONELE
STRAIGHTENER

IT
PIASTRA PROFESSIONALE
ULTRA-LEGGERA

ES
PLANCHA ALISADORA
PROFESIONAL ULTRALIGERA

PT
PRANCHA DE ALISAMENTO
PROFISSIONAL ULTRALEVE

DE
ULTRA-LEICHTES
PROFI-GLÄTTEISEN

CN
極輕專業直髮器

جهاز تلميس الشعر للمحترفين فائق خفة
الوزن

FR
IMPORTÉ PAR :
ABC DISTRIBUTION
3 avenue des Violettes - Zac des Petits Carreaux
94386 Bonneuil sur Marne Cedex
France

EN
IMPORTED BY :
ABC DISTRIBUTION
3 avenue des Violettes - Zac des Petits Carreaux
94386 Bonneuil sur Marne Cedex
France

PL
IMPORTY:
ABC DISTRIBUTION
3 avenue des Violettes - Zac des Petits Carreaux
94386 Bonneuil sur Marne Cedex
Francja

NL
GEÏMPORTEERD DOOR:
ABC DISTRIBUTION
3 avenue des Violettes - Zac des Petits Carreaux
94386 Bonneuil sur Marne Cedex
Frankrijk

IT
IMPORTATO DA:
ABC DISTRIBUTION
3 avenue des Violettes - Zac des Petits Carreaux
94386 Bonneuil sur Marne Cedex
Francia

ES
IMPORTADO POR:
ABC DISTRIBUTION
3 avenue des Violettes - Zac des Petits Carreaux
94386 Bonneuil sur Marne Cedex
Francia

PT
IMPORTADO POR:
ABC DISTRIBUTION
3 avenue des Violettes - Zac des Petits Carreaux
94386 Bonneuil sur Marne Cedex
França

DE
IMPORTIERT DURCH:
ABC DISTRIBUTION
3 avenue des Violettes - Zac des Petits Carreaux
94386 Bonneuil sur Marne Cedex
Frankreich

CN
進口商：
ABC DISTRIBUTION
3 avenue des Violettes - Zac des Petits
Carreaux
94386 Bonneuil sur Marne Cedex
France

تم استوراده من قبل
ABC DISTRIBUTION
3 avenue des Violettes - Zac des Petits Carreaux
94386 Bonneuil sur Marne Cedex
فرنسا

FR 4

EN 5

PL 7

NL 8

IT 10

ES 11

PT 13

DE 14

CN 16

17

GUARANTEE 19

AVERTISSEMENTS

MISE EN GARDE :

Ne pas utiliser cet appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou de tout autre récipient contenant de l'eau.



Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécuri-

té leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau présente un danger même lorsque l'appareil est à l'arrêt.

Pour assurer une protection complémentaire, l'installation, dans le circuit électrique alimentant la salle de bain, d'un dispositif à courant différentiel

résiduel (DDR) de courant différentiel de fonctionnement assigné n'excédant pas 30mA est conseillée. Demandez conseil à votre installateur.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

- Retirez tous les composants d'emballage.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide. Séchez l'appareil.
- Déroulez complètement le câble d'alimentation.

FONCTIONNEMENT

- 1 - Branchez l'appareil au courant électrique. Un bip sonore confirmera que l'appareil est sous-tension.

2 - Maintenez le bouton  appuyé pendant 2 secondes pour activer l'appareil. Deux bip sonores vous confirmeront que l'appareil est bien activé.

3 - À l'allumage, la température par défaut est la dernière température enregistrée. Utilisez les boutons [-] et [+] pour sélectionner la température que vous désirez.

4 - Le Styler atteint une température de 200°C en 1 minute environ.

5 - Lorsque la température est modifiée, l'indicateur de température clignote. Ensuite, l'écran affiche l'évolution de la température des plaques jusqu'à atteindre la température souhaitée.

6 - 12 niveaux de température sont proposés: (MIN) 120°C, 130°C, 140°C, 150°C, 160°C, 170°C, 180°C, 190°C, 200°C, 210°C, 220°C, (MAX) 230°C.

7 - Voici les réglages de température recommandés selon le type de cheveu: 120°C à 150°C: pour cheveux abîmés; 160°C à 190°C: pour cheveux fins; 200 à 230°C: pour cheveux épais et très bouclés.

8 - Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant une durée de 60 minutes, l'appareil s'éteindra automatiquement. Maintenez le bouton  appuyé pendant 2 secondes pour le rallumer.

9 - Pour éteindre l'appareil, maintenez le bouton  appuyé pendant 2 secondes.

NETTOYAGE

Arrêtez et débranchez l'appareil, puis laissez-le refroidir.

Retirez les cheveux qui pourraient être restés coincés dans l'appareil.

Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide et faire sécher.

ATTENTION! N'immergez pas l'appareil et/ou son câble d'alimentation dans un liquide: risque de court-circuit ou de chocs électriques.



Ce symbole, apposé sur le produit ou son emballage, indique que ce produit est conforme à la directive européenne 2012/19/UE et qu'il ne doit pas être traité avec les déchets ménagers.

Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles.

EN PLEASE KEEP THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE. PLEASE READ CAREFULLY BEFORE USING THE DEVICE.

WARNINGS

WARNING: Do not use this appliance near  bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall

not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

When using the appliance in a bathroom, unplug it after use, because its proximity to water can present a danger even when the appliance is switched off.

For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA is advisable in the electric circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the ma-

nufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

BEFORE USING THE DEVICE

- Remove all packaging.
- Clean the device using a slightly damp cloth.
- Dry the device.
- Fully uncoil the power cable.

OPERATION

- 1 - Plug the appliance in. One sound beep will confirm that the appliance is plugged in.
- 2 - Press the  button for 2 sec to activate the appliance. Two beeps will confirm that the appliance is activated.
- 3 - Upon activation, the default temperature displayed will be the last one registered, use the [-] and [+] button to select the desired temperature.
- 4 - The Styler reaches a temperature of 200°C in approximately 1 minute.
- 5 - Each time the temperature is adjusted, the heating temperature indicator blinks. Then, you will see on the display the plates evolution

of temperature, until it reached the desired temperature.

6 - You can choose between 12 temperature settings: (MIN) 120°C, 130°C, 140°C, 150°C, 160°C, 170°C, 180°C, 190°C, 200°C, 210°C, 220°C, 230°C (MAX).

7 - Recommended temperature settings for each hair type : 120°C to 150°C : for damaged hair. 160°C to 190°C : for thin hair. 200 to 230°C : for thick/curly hair.

8 - If no button is pressed for 60 minutes, the device will switch off automatically. Press the  button for 2 sec to re-activate the device.

9 - To shut-off the device, press the  button for 2 seconds.

CLEANING

Switch off and unplug the device, then allow it to cool.

Remove any hair that may have been left on the device.

Clean the device using a slightly damp cloth and then dry it.

WARNING! Do not immerse the device and/or its power cable in liquid: risk of short-circuit or electric shocks.



This symbol, displayed on the product or on its packaging, indicates that this product complies with the European Directive 2012/19/EU and must not be disposed of with household waste.

It must be taken to an appropriate collection point for recycling electrical and electronic equipment.

By ensuring that this product is disposed of in an appropriate way, you will be helping to prevent potential harmful consequences for the environment and human health.

Recycling materials will help to conserve natural resources.



**ZACHOWAĆ NINIEJSZE INFORMACJE NA PRZYSZŁOŚĆ.
DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ PRZED
SKORZYSTANIEM Z URZĄDZENIA.**

OSTRZEŻENIA

OSTRZEŻENIE: Nie korzystać z urządzenia blisko wanien, pryszniców, umywalk lub innych pojemników z wodą.



Urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy pod warunkiem, że zostaną one objęte nadzorem i poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i gdy są one świadome zagrożeń z tym związanych. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Dzieci bez nadzoru nie mogą zajmować się czyszczeniem i konserwacją urządzenia.

Po korzystaniu z urządzenia w łazience wyciągnąć wtyczkę z gniazdka, ponieważ bliskość wody może stanowić zagrożenie nawet wtedy, gdy urządze-

nie jest wyłączone.

W celu zapewnienia dodatkowej ochrony w obwodzie elektrycznym zasilającym łazienkę zaleca się instalację wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) z prądem znamionowym nieprzekraczającym 30 mA. Zapytać instalatora o poradę.

Jeżeli przewód zasilania jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela lub inną wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia ryzyka porażenia.

PRZED SKORZYSTANIEM Z URZĄDZENIA

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Czyścić urządzenie lekko wilgotną szmatką. Osuszyć urządzenie.
- Odwinąć do końca przewód zasilania.

OBSŁUGA

1 - Podłączyć urządzenie do gniazda elektrycznego. Jeden sygnał dźwiękowy potwierdzi, że wtyczka znajduje się w gniazdku.

2 - Wcisnąć przycisk ON/OFF przez 2 sekundy, aby włączyć urządzenie. Dwa sygnały dźwiękowe potwierdzą, że urządzenie zostało włączone.

3 - Po włączeniu domyślna wyświetlona temperatura będzie ostatnią zarejestrowaną wartością. Przyciskiem [-] i [+] wybrać pożądaną temperaturę.

4 - Urządzenie do stylizacji nagrzewa się do temperatury 200°C w ok. 1 minutę.

5 - Ilekroć zostanie zmieniona temperatura, zacznie migać wskaźnik temperatury nagrzewania. Na ekranie będzie można zaobserwować zmianę temperatury płytek do osiągnięcia przez nią żądanej wartości.

6 - Możliwy jest wybór 12 ustawień temperatury: (MIN.) 120°C, 130°C, 140°C, 150°C, 160°C, 170°C, 180°C, 190°C, 200°C, 210°C, 220°C, 230°C (MAKS.).

7 - Rekomendowane ustawienia temperatury dla każdego typu włosów: 120°C do 150°C: uszkodzone włosy. 160°C do 190°C: cienkie włosy. 200/230°C: włosy grube/kręcone.

8 - Jeśli przez 60 minut nie zostanie wciśnięty żaden przycisk, urządzenie wyłączy się automatycznie. Wcisnąć przycisk ON/OFF przez 2 sekundy, aby ponownie włączyć urządzenie.

9 - Aby wyłączyć urządzenie, przytrzymać przycisk ON/OFF przez 2 sekundy.

CZYSZCZENIE

Wyłączyć urządzenie, wyciągnąć wtyczkę z gniazda, a następnie pozostawić do wystygnięcia.

Usunąć włosy, które mogły pozostać na urządzeniu.

Czyścić urządzenie lekko wilgotną szmatką, a następnie osuszyć.

UWAGA! Nie zanurzać urządzenia i/lub przewodu zasilania w cieczach ze względu na ryzyko wystąpienia zwarcia lub porażenia prądem.

 Symbol ten widniejący na produkcie lub na jego opakowaniu wskazuje, że produkt spełnia wymogi dyrektywy unijnej 2012/19/UE i że nie może być utylizowany jako odpad gospodarstwa domowego.

Należy oddać go do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego do powtórzonego przetworzenia.

Utylizacja tego produktu w odpowiedni sposób pomoże w zapobieganiu potencjalnym szkodliwym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzi.

Oddawanie materiałów do recyklingu pomaga chronić zasoby naturalne.



BEWAAR DEZE INFORMATIE
VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.
LEES ZORGVULDIG DE HAN-
DLEIDING VOORDAT U HET APPARAAT
GEBRUIKT.

WAARSCHUWINGEN

WAARSCHUWING:

Gebruik dit apparaat



niet in de buurt van badkuipen,
douches, wastafels of andere
reservoirs met water.

Dit apparaat kan worden ge-
bruikt door kinderen van 8
jaar en ouder en door per-
sonen met beperkte lichame-
lijke, zintuiglijke of verstan-
delijke beperkingen of met
onvoldoende ervaring en ken-
nis indien zij onder toezicht
staan of instructies hebben
gekregen voor een veilig ge-
bruik van het apparaat en de
mogelijke gevaren begrijpen.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

Als dit apparaat in een badkamer wordt gebruikt, moet na het gebruik de stekker uit het stopcontact worden gehaald omdat de nabijheid van water gevaarlijk kan zijn, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.

Voor extra bescherming wordt het aanbevolen om een aardlekschakelaar met een aanspreekstroom van maximaal 30 mA te installeren in het stroomcircuit van de badkamer. Vraag advies aan uw elektriciën.

Als de voedingskabel is beschadigd, moet deze worden vervangen door de fabrikant, zijn servicedienst of een gelijkwaardig gekwalificeerde persoon om gevaar te voorkomen.

VOORDAT U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Verwijder alle verpakking.
- Maak het apparaat schoon met een licht vochtige doek. Droog het apparaat.
- Rol de voedingskabel volledig uit.

GEBRUIKSAANWIJZING

- 1 - Steek de stekker in een stopcontact. Een pieptoon geeft aan dat het apparaat is aangesloten.
- 2 - Houd  twee seconden ingedrukt om het apparaat in te schakelen. Twee pieptonen geven aan dat het apparaat is ingeschakeld.
- 3 - Bij het inschakelen is de standaardtemperatuur de laatst geregistreerde temperatuur. Selecteer de gewenste temperatuur met de [-] en [+] knoppen.

4 - De Styler bereikt zijn maximale temperatuur van 200°C na ongeveer 1 minuut.

5 - Als de temperatuur wordt bijgesteld, knippert de temperatuurindicatie. Daarna ziet u op de display de temperatuurwijziging van de platen tot de gewenste temperatuur is bereikt.

6 - U kunt kiezen uit 12 temperatuurinstellingen: (MIN) 120°C, 130°C, 140°C, 150°C, 160°C, 170°C, 180°C, 190°C, 200°C, 210°C, 220°C, (MAX) 230°C.

7 - De aanbevolen temperatuurinstellingen voor elk haartype zijn: 120°C t/m 150°C: voor beschadigd haar. 160°C t/m 190°C: voor dun haar. 200/230°C: voor dik of krullend haar.

8 - Als gedurende 60 minuten geen enkele knop wordt ingedrukt, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld. Houd  twee seconden ingedrukt om hem weer in te schakelen.

9 - Om het apparaat uit te schakelen, houdt u  ongeveer twee seconden ingedrukt.

REINIGING

Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact. Laat het daarna afkoelen.

Verwijder de eventuele haren die in het apparaat zijn achtergebleven.

Maak het apparaat schoon met een licht vochtige doek en droog hem.

WAARSCHUWING! Dompel het apparaat en/of de voedingskabel niet in een vloeistof: kans op kortsluiting of een elektrische schok.

 Dit pictogram op het product of de verpakking geeft aan dat dit product voldoet aan de Europese richtlijn 2012/19/EU en niet met het huisvuil mag worden meegegeven.

Het moet naar een geschikt inzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur worden gebracht.

Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier wordt afgevoerd, helpt u mogelijke schadelijke gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

De recycling van materialen draagt bij aan het behoud van de natuurlijke hulpbronnen.

IT CONSERVARE QUESTE INFORMAZIONI COME RIFERIMENTO FUTURO.

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO.

ATTENZIONE

ATTENZIONE: Non utilizzare questo apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di

età pari o superiore a 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, solo sotto la supervisione o seguendo le istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i pericoli coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

Quando questo apparecchio viene usato in bagno scollegarlo dalla corrente elettrica poiché usarlo in prossimità dell'acqua potrebbe essere pericoloso anche quando l'apparecchio è spento.

Per una protezione ulteriore, si consiglia di avere un im-

pianto elettrico dotato di apparecchio con corrente differenziale residua (DDR) che non superi i 30 mA nel bagno. Chiedere al proprio elettricista per farsi consigliare.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo incaricato dell'assistenza o da personale qualificato per evitare rischi.

PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO

- Rimuovere tutte le confezioni.
- Pulire l'apparecchio con un panno leggermente umido. Asciugare l'apparecchio.
- Srotolare completamente il cavo di alimentazione.

FUNZIONAMENTO

- 1 - Collegare l'apparecchio alla corrente elettrica. Un segnale acustico confermerà che

l'apparecchio è collegato.

2 - Premere il pulsante  per 2 sec. per accendere l'apparecchio. Due segnali acustici confermano che l'apparecchio è attivato.

3 - All'attivazione, la temperatura predefinita visualizzata sarà l'ultima registrata, utilizzare i pulsanti [-] e [+] per selezionare la temperatura desiderata.

4 - Lo Styler raggiunge una temperatura di 200°C in circa 1 minuto.

5 - Ogni volta che si regola la temperatura, l'indicatore della temperatura di riscaldamento lampeggia. Quindi, sullo schermo si vedrà l'evoluzione della temperatura della piastra, fino a raggiungere la temperatura desiderata.

6 - È possibile scegliere tra 12 impostazioni di temperatura: (MIN) 120°C, 130°C, 140°C, 150°C, 160°C, 170°C, 180°C, 190°C, 200°C, 210°C, 220°C, 230°C (MAX).

7 - Impostazioni della temperatura raccomandate per ciascun tipo di capello: da 120° C a 150° C: per capelli danneggiati. da 160° C a 190° C: per capelli sottili. 200/230° C: per capelli spessi / ricci.

8 - Se non viene premuto alcun pulsante per 60 minuti, l'apparecchio si spegne automaticamente. Premere il pulsante  per 2 secondi per riattivare l'apparecchio.

9 - Per spegnere l'apparecchio, premere il pulsante  per 2 secondi.

PULIZIA

Spegnere e scollegare l'apparecchio, quindi lasciarlo raffreddare.

Rimuovere eventuali capelli che potrebbero essere rimasti sull'apparecchio.

Pulire l'apparecchio con un panno leggermente umido e asciugarlo.

ATTENZIONE Non immergere l'apparecchio e / o il cavo di alimentazione in liquidi: rischio di cortocircuito o scosse elettriche.

 Questo simbolo, visualizzato sul prodotto o sulla confezione, indica che questo prodotto è conforme alla Direttiva europea 2012/19/UE e non deve essere smaltito con i rifiuti domestici.

Deve essere portato a un punto di raccolta previsto per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Assicurando che questo prodotto sia smaltito in modo appropriato, contribuirai a prevenire potenziali conseguenze dannose per l'ambiente e la salute umana.

Il riciclaggio dei materiali aiuterà a preservare le risorse naturali.

ES CONSERVE ESTA INFORMACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS LEA ATENTAMENTE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL APARATO

ADVERTENCIAS

ADVERTENCIA:  No utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavamanos o lugares que contengan agua.

Este aparato pueden usarlo niños mayores de ocho años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia ni conocimientos. Sin embargo, deberán hacerlo bajo supervisión o siguiendo instrucciones sobre cómo utilizarlo con seguridad y comprender los riesgos que entraña. Los

niños no deben usarlo como si se tratara de un juguete. Tampoco pueden encargarse de la limpieza ni del mantenimiento del aparato sin supervisión.

Cuando se utilice en un lavabo deberá desenchufarse después del uso porque la cercanía del agua puede suponer un riesgo incluso con el aparato apagado.

Para mayor protección se recomienda instalar un interruptor diferencial (ID) con una corriente de funcionamiento residual que no exceda los 30 mA en el circuito que alimenta el baño. Pida consejo a su electricista.

Si el cable de alimentación está dañado, deberá sustituirlo el fabricante, el servicio

técnico o personas debidamente cualificadas para evitar cualquier peligro.

ANTES DE UTILIZAR EL APARATO

- Retire todo el embalaje.
- Limpie el aparato con un paño humedecido ligeramente. Séquelo.
- Desenrolle por completo el cable de alimentación.

FUNCIONAMIENTO

- 1 - Enchufe el aparato. Oirá un pitido que confirmará que está enchufado.
- 2 - Mantenga pulsado el botón (⊕) durante dos segundos para que se active. Ahora oirá dos pitidos que confirmarán que está activado.
- 3 - Una vez activado, la temperatura mostrada por defecto será la última registrada; seleccione la temperatura deseada con los botones [-] y [+].
- 4 - La plancha alcanza una temperatura de 200 °C en aproximadamente un minuto.
- 5 - Cada vez que se modifica la temperatura, la luz indicadora de calentamiento parpadea. Podrá

12

observar en la pantalla cómo va subiendo la temperatura hasta alcanzar el nivel deseado.

6 - Puede elegir uno de los doce ajustes de temperatura siguientes: (MÍN.) 120 °C, 130 °C, 140 °C, 150 °C, 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C, 210 °C, 220 °C, 230 °C (MÁX.)

7 - Temperatura recomendada según el tipo de cabello: De 120 °C a 150 °C: cabello quebradizo. De 160 °C a 190 °C: cabello fino. De 200 °C a 230 °C: cabello grueso/rizado.

8 - Si no se pulsa ningún botón durante 60 minutos, el aparato se apaga automáticamente. Mantenga pulsado el botón (⊕) durante dos segundos para que se reactive.

9 - Para apagar el aparato, mantenga pulsado el botón (⊕) durante dos segundos.

LIMPIEZA

Apague y desenchufe el aparato y deje que se enfríe.

Extraiga cualquier cabello que haya podido quedar atrapado.

Limpie el aparato con un paño humedecido ligeramente y a continuación séquelo.

¡ADVERTENCIA! No sumerja el aparato ni el cable de alimentación en líquido: riesgo de cortocircuito o de descarga eléctrica.



Este símbolo, que aparece en el producto o en la caja, indica que el aparato cumple los requisitos de la Directiva europea 2012/19/UE y que no puede desecharse junto con los residuos domésticos.

Debe llevarse a un punto de recogida apropiado para el reciclaje de los componentes eléctricos y electrónicos.

Desechar el producto del modo adecuado ayuda a prevenir posibles consecuencias nocivas para el medio ambiente y la salud de las personas.

Reciclar materiales contribuye a preservar los recursos naturales.



**GUARDE ESTA INFORMAÇÃO
PARA FUTURA REFERÊNCIA.
LEIA CUIDADOSAMENTE ANTES
DE USAR O EQUIPAMENTO.**

AVISOS

AVISO: Não use este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros reservatórios com água.



Este aparelho pode ser usado por crianças a partir dos 8

anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento se tiverem supervisão ou se lhes forem dadas instruções sobre a utilização do equipamento de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção por parte do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

Ao usar o aparelho numa casa de banho, desligue da tomada após a utilização porque a sua proximidade com a água representa um possível perigo, mesmo quando o equipamento está desligado.

Para proteção adicional, é

aconselhável a instalação no circuito elétrico que fornece a casa de banho de um equipamento de corrente residual (DCR) com uma corrente operacional residual nominal que não exceda 30 mA. Peça aconselhamento ao seu instalador.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente oficial ou pessoas qualificadas semelhantes para evitar um perigo.

ANTES DE USAR O EQUIPAMENTO

- Remova todas as embalagens.
- Limpe o equipamento usando um pano ligeiramente húmido. Seque o equipamento.
- Desenrole o cabo de alimentação totalmente.

OPERAÇÃO

1 - Ligue o aparelho. Um bip irá confirmar que o aparelho está ligado.

2 - Carregue no botão  durante 2 segundos para ativar o aparelho. Dois bips irão confirmar que o aparelho está ativado.

3 - Aquando da ativação, a temperatura exibida por defeito será a última registada, use o botão [-] e [+] para selecionar a temperatura pretendida.

4 - A Prancha alcança a sua temperatura máxima de 200 °C em cerca de 1 minuto.

5 - Sempre que a temperatura é ajustada, o indicador da temperatura a aquecer pisca. Em seguida irá ver no ecrã a evolução da temperatura nas placas, até alcançar a temperatura pretendida.

6 - Pode escolher entre 12 configurações de temperatura: (MÍN.) 120 °C, 130 °C, 140 °C, 150 °C, 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C, 210 °C, 220 °C, 230 °C (MÁX.).

7 - Configuração de temperatura recomendada para cada tipo de cabelo: 120 °C a 150 °C: para cabelo danificado. 160 °C a 190 °C: para cabelo fino. 200/230 °C: para cabelo espesso/encaracolado.

8 - Caso não carregue em nenhum botão durante 60 minutos, o equipamento desliga automaticamente. Carregue no botão  durante 2 segundos para reativar o aparelho.

9 - Para desligar o aparelho, carregue no botão  durante 2 segundos.

LIMPEZA

Desligue, retire o aparelho da ficha e deixe arrefecer.

Remova cabelos que possam ter ficado no aparelho.

Limpe o equipamento usando um pano ligeiramente húmido e deixe secar.

AVISO! Não mergulhe o aparelho e/ou o seu cabo de alimentação num líquido: risco de curto-circuito ou choques elétricos.

 Este símbolo, exibido no produto ou na sua embalagem, indica que este produto cumpre a Diretiva Europeia 2012/19/UE e não deve ser eliminado junto com o lixo doméstico.

Deve ser levado para um ponto de recolha adequado para a reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico.

Ao garantir que este produto é eliminado de forma adequada está a ajudar a impedir possíveis consequências nocivas para o ambiente e para a saúde humana.

Reciclar materiais contribuye a preservar los recursos naturales.

 **BITTE BEWAHREN SIE DIESE INFORMATIONEN FÜR DIE SPÄTERE VERWENDUNG AUF. BITTE LESEN SIE SIE VOR DER BENUTZUNG DES GERÄTS SORGFÄLTIG DURCH.**

WARNUNGEN

14

WARNUNG: Dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschwannen oder anderen Gefäßen benutzen, die Wasser enthalten. 

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt

werden.

Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, ist nach Gebrauch der Stecker zu ziehen, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn der Haartrockner ausgeschaltet ist.

Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (FI/RCD) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.

Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

VOR DER VERWENDUNG DES GERÄTS

- Entfernen Sie die Verpackung.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Trocknen Sie das Gerät.
- Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab.

BETRIEB

- 1 - Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an. Ein Signalton bestätigt, dass das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist.
- 2 - Drücken Sie die  -Taste für 2 Sekunden, um das Gerät zu aktivieren. Zwei Signaltöne bestätigen, dass das Gerät eingeschaltet ist.
- 3 - Nach dem Einschalten wird die zuletzt verwendete Temperatur angezeigt. Wählen Sie mit den Tasten [-] und [+] die gewünschte Temperatur.
- 4 - Der Styler erreicht eine Temperatur von 200 °C innerhalb von ca. 1 Minute.
- 5 - Immer, wenn die Temperatur eingestellt wird, blinkt die Heiztemperaturanzeige. Anschließend sehen Sie auf dem Display die Temperaturentwicklung der Platten, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist.
- 6 - Sie können zwischen 12 Temperatureinstellungen wählen: (MIN) 120 °C, 130 °C, 140 °C, 150 °C, 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C, 210 °C, 220 °C, 230 °C (MAX).
- 7 - Empfohlene Temperatureinstellungen für die verschiedenen Haartypen: 120 °C bis 150 °C: für geschädigtes Haar. 160 °C bis 190 °C: für dünnes

Haar. 200/230 °C: für dickes/lockiges Haar. 

8 - Wird 60 Minuten lang keine Taste gedrückt, schaltet sich das Gerät automatisch ab. Drücken Sie die  -Taste für 2 Sekunden, um das Gerät wieder zu aktivieren.

9 - Zum Ausschalten des Gerätes drücken Sie 2 Sekunden lang die  -Taste.

REINIGUNG

Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie es abkühlen.

Entfernen Sie Haare, die sich noch am Gerät befinden.

Reinigen Sie das Gerät mit einem leicht angefeuchteten Tuch und trocknen Sie es anschließend.

WARNUNG! Tauchen Sie das Gerät und/oder Netzkabel nicht in Flüssigkeit: Kurzschluss- oder Stromschlaggefahr.

 Dieses Symbol auf dem Gerät oder dessen Verpackung gibt an, dass das Gerät der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU entspricht, und dass es nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden darf.

Es muss zu einer geeigneten Sammelstelle zum Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden.

Indem Sie sicherstellen, dass dieses Gerät auf korrekte Art und Weise entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, potenziell negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

Das Recycling von Materialien unterstützt die Bewahrung natürlicher Ressourcen.



請保留這些資訊，以供日後參照。
請先仔細閱讀本資訊再使用裝置。

警告

警告：請勿在浴缸、淋浴器、水池或其他有水的容器附近使用本電器。



本電器可供 8 歲以上的兒童以及身體、感官或精神能力不足或缺乏經驗和知識的人員使用，前提是必須已接受有關安全使用電器的監督或指導並瞭解涉及的危險。兒童不得玩弄電器。兒童不得在無人監督的情況下進行清潔和使用。維護。

在浴室中使用電器時，請在使用後拔除電源插頭，因為即使在電器關閉的情況下，靠近水源仍然有危險。

在浴室中使用電器時，請在使用後拔除電源插頭，因為即使在電器關閉的情況下，靠近水源仍然有危險。

為了獲得更多保障，建議在浴室供電的電路中安裝額定剩餘動作電流不超過 30mA 的剩餘電流裝置 (RCD)。請洽詢安裝人員。

如果電源線損壞，則必須由製造商、其維修代理商或類似的合格人員進行更換，以免發生危險。

使用裝置前，請您

- 拆除所有包裝。
- 使用稍微沾濕的布清理裝置。靜置裝置風乾。
- 完全拆開電源線。

裝置

- 1 - 插入電器插頭。一響嗶聲表示已插入電器插頭。
- 2 - 按下「開/關」按鈕 2 秒將啟動電器。兩響嗶聲表示電器已啟動。
- 3 - 啟動時，顯示的預設溫度將是最後一次記錄的溫度，[-] 和 [+] 按鈕可用來選取所需的溫度。
- 4 - 造型梳會在大約 1 分鐘內達到 200° C。
- 5 - 每次調整溫度時，加熱溫度指示燈都會閃爍。然後，您將在螢幕上看見板片溫度變化，直至達到所需的溫度為止。
- 6 - 您可以選擇 12 種溫度設定：（最低）120° C、130° C、140° C、150° C、160° C、170° C、180° C、190° C、200° C、210° C、220° C、230° C（最高）。
- 7 - 各種髮質的建議溫度設定：120° C 至 150° C：適合受損髮質。160° C 至 190° C：適合稀疏髮質。200/230° C：適合濃密/捲曲髮質。
- 8 - 如果持續 60 分鐘未按下任何按鈕，裝置將自動關閉。按下「開/關」按鈕 2 秒將重新啟動

裝置。

9 - 若要關閉裝置，請按下「開/關」按鈕 2 秒。

清潔

請關閉裝置並拔除插頭，以便裝置降溫。

清除裝置上可能留下的任何毛髮。

使用稍微沾濕的布清理裝置，然後靜置風乾。

警告！請勿將裝置和/或其電源線浸入液體中：會有短路或觸電的風險。



產品或其包裝上顯示的此符號表示本產品符合歐盟指令 2012/19/EU，不得與家庭廢棄物一併棄置。

必須送交回收電氣和電子設備的適當回收點

確保妥善處置本產品，有助於防止對於環境和人體健康造成潛在的有害後果。

回收材料將有助於維護自然資源。

يرجى القراءة بحرص قبل استخدام الجهاز. يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات كمرجع مستقبلي.

تحذيرات



تحذير: يرجى عدم استخدام هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام، أو الدش، أو المغاطس، أو أي أوعية تحتوي على مياه.

يمكن أن يستخدم هذا الجهاز الأطفال من عمر 8 سنوات فيما أكبر، والأشخاص الذين يعانون نقصاً في القدرات البدنية، أو الحسية، أو العقلية، أو في الخبرة والمعرفة، إذا تم ذلك تحت

إشراف أو بإعطائهم تعليمات بخصوص استخدام الجهاز استخداماً آمناً وفهم الأخطار التي ينطوي عليها استعماله. يجب عدم لعب الأطفال بهذا الجهاز مطلقاً. يجب ألا يقوم الأطفال بتنظيف هذا الجهاز أو صيانته من دون إشراف مطلقاً.

عند استخدام الجهاز في الحمام، أزلته من مقابس التيار الكهربائي بعد الاستعمال، لأن اقترابه من المياه قد

يمثل خطراً حتى إذا كان الجهاز مغطى. لمزيد من الحماية، ننصح بتركيب جهاز في (RCD) تيار متبق الدائرة الكهربائية التي تمد الحمام، بمعدل تيار تشغيل متبق لا يزيد عن 30 ملي أمبير. اطلب النصيحة من عامل التركيب. إذا تعرض سلك الإمداد بالتيار الكهربائي للتلف، يجب استبداله بمعرفة المصنع، أو وكيل الخدمة الخاص به، أو شخص ذوو تأهيل

مشابه؛ لتجنب الآخطار

قبل استخدام الجهاز

- قم بإزالة كل مواد التغليف عنه
- قم بتنظيف الجهاز باستخدام قطعة قماش رطبة قليلاً. قم بتجفيف الجهاز قم بفك طي كابل الطاقة بالكامل

التشغيل

- 1- قم بتوصيل الجهاز بقابس التيار الكهربائي. يؤكد صدور صغير واحد أن الجهاز قد تم توصيله بقابس التيار الكهربائي.
- 2- ON/OFF اضغط على مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل) مدة ثانيتين (2) لتشغيل الجهاز. يؤكد صدور صفارتين أن الجهاز قد تم تشغيله.
- 3- عند التشغيل، تكون درجة الحرارة الافتراضية المبيّنة على الشاشة هي آخر درجة حرارة تم تسجيلها، فقم باستخدام الزرين [+ و-] لاختيار درجة الحرارة المرغوبة.
- 4- يصل جهاز تصفيف الشعر إلى درجة حرارة 200 درجة مئوية في حوالي دقيقة واحدة (1).
- 5- في كل مرة يتم فيها تعديل درجة

التنظيف

- أطفئ الجهاز وانزعه عن قابس التيار الكهربائي، ثم دعه يبرد.
- أزل أي شعر قد يكون قد علق بالجهاز
- نظف الجهاز باستخدام قطعة قماش رطبة قليلاً، ثم جففه.
- تحذير! لا تغمر الجهاز و/أو كابل الطاقة في سائل: يحمل هذا خطر حدوث ماس كهربائي أو صدمات كهربائية
- هذا الرمز، المبين على المنتج أو على غلافه، يشير إلى أن هذا المنتج يمثل لتوجيه و يجب، EU/الاتحاد الأوروبي 2012/19 عدم التخلص منه مع النفايات المنزلية.
- يجب نقله إلى نقطة التجميع المناسبة لإعادة تدوير المعدات الإلكترونية والكهربائية.
- بالإضافة إلى ذلك، يجب التخلص منه على النحو الملائم، ستكون قد ساعدت في منع عواقب خطيرة محتملة قد تحيق بالبيئة أو بالصحة البشرية
- إن إعادة تدوير الخامات سيساعد في الحفاظ على الموارد الطبيعية

- الحرارة، يومض مؤشر درجة حرارة التسخين. ثم ستري على الشاشة خطوط تدرج زيادة درجة الحرارة، حتى تصل إلى الدرجة المطلوبة.
- 6- يمكنك الاختيار من بين 12 إعداد لدرجات الحرارة: (الحد الأدنى) 90، أو 100، أو 110، أو 120، أو 130، أو 140، أو 150، أو 160، أو 170، أو 180، أو 190، أو 200، أو 210، أو 220، أو (الحد الأقصى) 230 درجة مئوية.
- 7- إعداد درجة الحرارة الموصي به لكل نوع شعر: 120 إلى 150 درجة مئوية: للشعر التالف. 160 إلى 190 درجة مئوية: للشعر الخفيف. 200 إلى 230 درجة مئوية: للشعر الكثيف/المجعد.
- 8- إذا لم يتم الضغط على أي زر مدة دقيقة، سيتوقف الجهاز عن التشغيل ON/OFF تلقائياً. اضغط على مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل) مدة ثانيتين (2) لإعادة تشغيل الجهاز.

FR GARANTIE • GB GUARANTEE • PL GWARANCJA • NL WAARBORG • IT GARANZIA
• ES GARANTÍA • PT GARANTIA • DE GARANTIE • CN 保修 • الضمان

FR : Ce produit est garanti par ABC DISTRIBUTION contre tout défaut de fabrication ou de matériel pendant la durée de garantie à partir de la date d'achat.

Si le produit devenait défectueux par rapport à ses spécifications d'origine au cours de la période de garantie (2 ans), une réparation ou un remplacement du produit pourrait être proposé sous réserve de l'envoi du produit défectueux et d'une preuve d'achat mentionnant obligatoirement la date à laquelle le produit a été acheté aux coordonnées suivantes :

GB: This product is guaranteed by ABC DISTRIBUTION against any manufacturing or physical defect for the length of the guarantee from the date of purchase.

If the product becomes faulty with respect to its original specifications during the guarantee period (2 years), a repair or replacement product could be offered subject to the faulty product and proof of purchase, which must mention the date of purchase, being sent to the following address :

PL: Produkt ten objęty jest gwarancją ABC DISTRIBUTION, w zakresie wszelkich wad produkcyjnych lub materiałowych, przez okres trwania gwarancji, począwszy od daty zakupu.

W razie, gdyby produkt wykazywał wadliwość w stosunku do swoich oryginalnych właściwości w okresie gwarancji (2 lata), może zostać zaproponowana naprawa lub wymiana produktu, pod warunkiem przesłania wadliwego produktu wraz z dowodem zakupu z wyszczególnioną obowiązkowo datą dokonania zakupu, z następującymi danymi :

NL : Dit product wordt door ABC DISTRIBUTION gewaarborgd tegen elke fabricage- of materiaaldefect die zich voordoet gedurende de looptijd van de waarborg vanaf de aankoopdatum.
Indien het product gedurende de waarborgperiode (2 jaar) defect zou raken ten aanzien van de oorspronkelijke specificaties ervan, zou een reparatie of een vervanging van het product kunnen worden voorgesteld, onder voorbehoud van het verzenden van het defecte product en van een aankoopbewijs waarop verplicht de datum vermeld dient te staan waarop het product werd gekocht, en dit naar de volgende adresgegevens :

IT: Il presente prodotto è garantito da ABC DISTRIBUTION contro qualsiasi difetto di fabbricazione o materiale per tutto il periodo della garanzia a partire dalla data di acquisto.

Se il prodotto divenisse difettoso rispetto alle specifiche tecniche di origine, durante il periodo coperto dalla garanzia (2 anni), è possibile ese-

guire una riparazione o una sostituzione previo invio del prodotto difettoso e della prova di acquisto relativa che riporti la data in cui il prodotto è stato acquistato ai seguenti indirizzi :

ES: Este producto está garantizado por ABC DISTRIBUTION contra cualquier defecto de fabricación o de material durante el periodo de vigencia de la garantía a partir de la fecha de compra.

Si durante el periodo de vigencia de la garantía (2 años), el producto se volviera defectuoso con respecto a las especificaciones de origen, se podría realizar la reparación o la sustitución del mismo a condición de que se envíe dicho producto defectuoso, junto con un justificante de compra en el que se mencione obligatoriamente la fecha en la que se ha adquirido el producto, a la siguiente dirección :

PT: Este produto é garantido por ABC DISTRIBUTION contra qualquer defeito de fabricação ou de material durante o período de validade da garantia a partir da data de compra.

Se, durante o período de validade da garantia (2 anos), o produto se tornara defeituoso em relação às especificações de origem, seria possível realizar uma reparação ou a substituição deste produto desde que o produto defeituoso seja enviado, junto com um comprovativo de compra onde se mencione obrigatoriamente a data em que foi adquirido o produto, ao endereço segundamente indicado :

DE: ABC DISTRIBUTION garantiert dieses Produkt gegen alle Fabrikations- oder Materialfehler während der Laufzeit der Garantie ab dem Einkaufsdatum.

Wenn das Produkt während der Garantiezeit (2 Jahre) im Vergleich zu seinen originalen Spezifikationen schadhaft wird, kann es vorbehaltlich seiner Einsendung an die folgenden Adressen und eines Kaufbelegs mit dem Datum, an dem das Produkt gekauft wurde, repariert oder ersetzt werden :

CN: 该产品由 ABC DISTRIBUTION 负责保修。从购买之日起，在保修期内，可对所有工艺或材料上的缺陷进行维修。

自在下列国家购买本产品起，在保修期（2 年）内，如果产品相对原规格出现故障，可将故障产品和购买凭证寄送到指定地点进行维修或更换：

لنضمن شركة ABC DISTRIBUTION هذا المنتج ضد العيوب التي تظهر في المواد أو التصنيع، وذلك خلال مدة الضمان التي تدوم ٢ سنة من تاريخ الشراء.
وفي حالة ظهور عيوب ذات صلة بالمواصفات الأصلية للمنتج خلال فترة الضمان (سنتين)، يمكن إصلاح المنتج أو استبداله بطريق إرسال المنتج المعيب، ونسأل الشراء الذي يحتوي على تاريخ شراء على تاريخ الشراء، (ولكن على العنوان التالي):

CA COUNTRY / BUYING AREA	CA DELIVERY ADDRESS FOR AFTER-SALES SERVICE
CA PAYS / ZONE D'ACHAT CA NRAJ / STREFA ZAKUPU CA LAND / REGIO VAN AANKOOP CA PASEE/AREA D'ACQUISTO CA PAIS / ZONA DE COMPRA CA PAIS / ZONA DE COMPRA CA LAND / EINKAUFSGEBIET الضمان : منطقة الشراء / البلد / المنطقة 商家 / 购买地区	CA ADRESSE DE RETOUR POUR SERVICE APRES-VENTE CA ADRES WYSŁYKOWY DO OBSŁUGI POSPRAZEDAŃEJ CA VERZENDADRES VAN DE DIENST NA VERKOOP CA INDIRIZZO DI INVIO PER SERVIZIO POST VENDITA CA DIRECCIÓN DE ENVÍO PARA EL SERVICIO DE POSVENTA CA ENDEREÇO DE ENVIO PARA O SERVIÇO PÓS-VENDA CA ADRESSE DES KUNDENINDIENSTES الضمان : عنوان الإرسال باسمه لخدمة ما بعد البيع 售后服务中心地址
FRANCE UNITED KINGDOM ITALIA HOLLAND ESPAÑA PORTUGAL الدول العربية DEUTSCHLAND	ABC Distribution 3 avenue des Violettes ZAC des Petits Carreaux 94386 – Bonneuil-sur-Marne Cedex France
POLSKA	ABCosmetique Polska Sp.zo.o Ul. Traugutta 3/12 00-067 Warszawa Polska
中国 • ASIA	AB Cosmetics Asia Limited Unit D, 9/F, Genesis 33 Wong Chuk Hang Road, Aderdeen Hong Kong

JEAN
LOUIS
DAVID

instruments
— & —
I N G R E D I E N T S